



## Comprensión auditiva

→ Manuel p. 53

live!

MP3

### Casi no se habla inglés

**1 Escucha el vídeo y elige la respuesta correcta.**

- a. El documento es:**  un anuncio  un reportaje  una encuesta  
**b. Trata de:**  la población en Estados Unidos  la lengua hablada en una ciudad  
 el empleo en la restauración

**2 Marca las respuestas correctas sobre las características de Hialeah.**

- a. Se sitúa en:**  México  Estados Unidos  Cuba  
**b. Es la:**  sexta  séptima **ciudad**  
 más  menos **poblada de Florida con poco más de**  
 203 000  230 000 **habitantes.**

**c.** La población latina es de ..... % y la ciudad se sitúa a ..... minutos de las paradisíacas playas de .....

- d. Hialeah es una ciudad que no tiene:**  palmeras por todos los lados  cines y bibliotecas  
 grandes avenidas  centros comerciales  edificios modernos y simbólicos  restaurantes

**3 Di si las afirmaciones son verdaderas o falsas. Corrige cuando es falso.**

- a.** Una empleada de comida para llevar sirvió a clientes en inglés.  V  F  
 .....  
**b.** El vídeo de la conversación apareció en Youtube y en las redes sociales.  V  F  
 .....  
**c.** La empleada fue despedida.  V  F  
 .....  
**d.** Muchos residentes de Hialeah hablan inglés y español.  V  F  
 .....

**4 Apunta los porcentajes de las lenguas empleadas por los habitantes de Hialeah.**

..... % hablan el inglés en casa.  
 ..... % hablan el español en casa.  
 ..... / ..... no hablan nada de inglés.

**5 Presenta el documento desarrollando los puntos siguientes.**

- a.** Las características de la ciudad de Hialeah: .....  
 .....  
 .....  
**b.** El problema que fue difundido: .....  
 .....  
 .....  
**c.** La situación de la lengua hablada: .....  
 .....  
 .....



# Discriminación lingüística

## 1 Marca la respuesta correcta.

- a. El documento es un extracto de:  una noticia  una película  una entrevista
- b. Se oyen las voces de:  un periodista  una periodista  un experto en sociología  
 dos hombres  dos mujeres  el presidente de Estados Unidos
- c. Trata de:  las ventajas de los hispanohablantes  la discriminación de los hispanohablantes  
 el trabajo de los hispanohablantes
- d. Los hechos ocurrieron en:  un instituto  una oficina de censo  un negocio  
en Estados Unidos en  Tejas  California  Colorado

## 2 ¿Verdadero o falso? Corrige con lo que oyes.

- a. Dos mujeres latinas fueron insultadas por hablar mal inglés.  V  F  
.....
- b. Una adolescente interrumpió el incidente racista.  V  F  
.....
- c. Este tipo de incidente de humillación es muy raro.  V  F  
.....
- d. El presidente Trump ha impulsado propuestas y leyes “antiinmigrantes”.  V  F  
.....
- e. Los bilingües solo piensan en no ser discriminados.  V  F  
.....

## 3 Completa la frase seleccionando las cifras correctas.

El número aproximado de hispanohablantes en Estados Unidos será de  
 18 millones  38 millones  138  188 millones  388 millones  
 en  2030  2040  2050  2060  2070

## 4 Completa las frases siguientes con elementos de la grabación.

- a. Estados Unidos puede ser la nación de ..... del planeta, un tercio de .....
- b. Lingüistas del Instituto Cervantes aseguran que ..... está considerado como .....

## 5 Resume el documento desarrollando los puntos siguientes.

- a. Los incidentes que ocurren en Estados Unidos con los hispanohablantes: .....  
.....  
.....
- b. La evolución con el poder del presidente Trump: .....  
.....  
.....
- c. La estimación de la presencia de los hispanohablantes en Estados Unidos: .....  
.....  
.....

# Entre dos mundos

## 1 Marca con una cruz las respuestas correctas.

- a. El documento es:  un reportaje sobre los habitantes de Estados Unidos  
 un documental sobre los hispanos en el mundo  
 un vídeo sobre movimientos de comunicación
- b. Las personas son:  niños  
 ancianos  
 jóvenes
- c. Están en:  España  México  Panamá  Estados Unidos  República Dominicana  
 la playa  la ciudad  casa  el instituto  lugares culturales  
 centros deportivos  un jardín
- d. Se expresan en:  español  
 inglés  
 *spanglish*  
 varios idiomas

## 2 Marca con una cruz las respuestas correctas.

- a. Los jóvenes hablan así porque:  las lenguas están relacionadas con su identidad  
 están entre dos mundos  
 nacieron en otro país  
 vivieron en otro país  
 tienen familia en otro país
- b. Se comunican con:  correos electrónicos  el móvil  vídeo chat  
 mensajes escritos  palomas
- c. La familia es muy importante porque:  
 forma parte de su identidad  
 viven con los padres  
 es la que les enseñó los valores y las tradiciones  
 les gusta la cocina de sus orígenes
- d. Se sienten más como:  latinos  estadounidenses  
 los dos  habitantes del mundo

## 3 Selecciona los países evocados por los protagonistas.

- México  Argentina  Puerto Rico  Venezuela  Bolivia  Costa Rica
- República Dominicana  Chile  Colombia  Cuba  Paraguay

## 4 Cita ejemplos de momentos en los que hablan en una lengua o en otra.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Raconter des faits au passé**

**1 Conjugue à l'imparfait ou au passé simple.**

- a. Las dos mujeres .....  
(pasear) tranquilas cuando alguien .....  
..... (insultarlas) porque .....  
..... (hablar) español.
- b. Blanca .....  
(decidir) empezar el curso con un juego y los  
alumnos ..... (estar) encantados.
- c. Les (pedir) nombres españoles y .....  
..... (ver) que .....  
..... (conocer) muchos.
- d. Fonsi ..... (empezar) a salir con  
chicas cuando ..... (tener) 13 años.

**2 Conjugue au passé simple ou au passé composé.**

- a. Lo que ..... (ocurrir)  
en Hialeah ..... (sacar) la  
ciudad del anonimato.
- b. Hoy el *spanglish* .....  
(llegar a ser) el idioma de todos.
- c. ¿ ..... (ver, tú) esta foto  
de la fachada del Ayuntamiento?
- d. Fonsi ..... (empezar) a  
cantar hace varios años y ahora .....  
.....(hacerse) famoso.

**3 Conjugue au passé simple, à l'imparfait ou au plus-que-parfait.**

- a. Fonsi no ..... (poder) ir  
a la fiesta con su novia porque su madre .....  
..... (ver) una foto suya.
- b. Blanca ..... (ver) que a  
los alumnos les .....  
(encantar) el juego que les .....  
..... (proponer).
- c. Hace dos años .....  
(conocer, yo) en Miami a una chica que .....  
..... (emigrar) con sus padres.

- d. La empleada que .....  
(negarse) a servir a la señora .....  
.....(ser) despedida.

**Exprimer une négation**

**4 Dis le contraire.**

- a. Aquí todos hablan *spanglish*.  
.....  
.....
- b. La profesora siempre nos propone juegos.  
.....  
.....
- c. Sé muchas cosas de la historia de Florida.  
.....  
.....
- d. A todo el mundo le convencen los  
argumentos racistas.  
.....  
.....

**5 Réponds négativement.**

- a. ¿Hablas algo de *cubanglish*?  
.....  
.....
- b. ¿Sabe alguien dónde queda Encinitas?  
.....  
.....
- c. ¿Has ido alguna vez a Hialeah?  
.....  
.....
- d. ¿Alguien atendió a esta mujer?  
.....  
.....

**Exprimer la cause et le but**

**6 Simplifie comme dans le modèle.**

Fonsi *sufrió bullying* porque tenía un acento  
→ *Sufrió bullying por su acento.*

- a. La madre de la novia no lo aceptó porque  
tenía un físico "latino".  
→ .....  
.....

b. Fonsi se ha hecho famoso porque toca música muy bien.

→ .....  
.....

c. Los alumnos aprecian a Blanca porque tiene métodos interesantes.

→ .....  
.....

d. Le empleada fue despedida porque había tenido una actitud incorrecta con la cliente.

→ .....  
.....

**7 Associe les deux parties de la phrase.**

- a. Es útil hablar *cubanglish*
  - b. Blanca propuso un juego
  - c. Fonsi canta
  - d. Todos se quitaban la palabra
1. para empezar el curso.
  2. para ganar el concurso.
  3. para viajar a Cuba.
  4. para promover el español.

**Orden:**

.....  
.....  
.....

**8 Complète avec *por* ou *para*.**

- a. Se hizo el vídeo .....  
denunciar lo que pasó en el Taco Bell.
- b. En clase Luis lo pasó mal .....  
..... su timidez.
- c. Manifiestan ..... luchar  
contra la discriminación.
- d. Fonsi es famoso en el mundo .....  
..... su música.

Compréhension de l'oral



Comprendre l'essentiel d'un reportage sur les Latinoaméricains aux États-Unis.

<b>A2</b>	Je définis le type de document et le thème.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'identifie la célébrité citée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Je repère les trois langues d'expression.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>A2+</b>	Je comprends quand le <i>spanglish</i> est employé.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'indique la raison.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Compréhension de l'écrit



Comprendre un texte sur le statut de la langue espagnole aux États-Unis.

<b>A2</b>	Je repère deux éléments qui montrent la présence importante de la langue espagnole.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Je comprends des spécificités de la langue employée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>B1</b>	Je repère des sentiments des hispanophones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Je comprends le risque encouru par ces hispanophones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Expression orale



Rédiger un article sur la situation de la langue espagnole aux États-Unis aujourd'hui.

<b>A2</b>	Je présente des lieux avec des noms hispaniques.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>B1</b>	J'explique comment la présence d'hispanophones a une incidence sur l'évolution de la langue.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'explique d'où vient le <i>spanglish</i> .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>